



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/810
20 October 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ

ОТ 19 ОКТЯБРЯ 1997 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам о том, что в течение периода с 1 по 15 октября 1997 года американские самолеты и вертолеты продолжали нарушать воздушное пространство Ирака, ведя разведку и совершая провокационные действия. Подробная информация содержится в приложении к настоящему письму.

Прошу Вас оказать воздействие на указанную страну с целью добиться прекращения таких действий, которые, являясь грубым нарушением Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, создают угрозу суверенитету и территориальной целостности Республики Ирак.

Эти действия вызывают страх гражданского населения и наносят ущерб государственной и частной собственности. Республика Ирак подтверждает свое право потребовать компенсации за ущерб, нанесенный иракскому народу и иракскому государству этими действиями.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН
Посол
Постоянный представитель

ПРИЛОЖЕНИЕ

Информация о нарушениях воздушного пространства за период с 1 по 15 октября 1997 года

1. В северном районе было совершено 100 самолето-пролетов со скоростью 600-900 км/ч на высоте 6000-9000 м над следующими иракскими городами и деревнями: Мосул, Эрбиль, Дахук, Акра, Талль-Афар, Заху, Эль-Амадия, Бибо, а также над "треугольником" на стыке границ Ирака, Турции и Ирана.
2. В южном районе было совершено 1470 самолето-пролетов со скоростью 600-900 км/ч на высоте 6000-9000 м над следующими иракскими городами и деревнями: Эн-Насирия, Эс-Самава, Басра, Джабайеш, Артави, Эр-Рифаи, Эль-Бусайя, Эш-Шинафия, Эль-Курна, Эль-Луссуф, Эр-Румайта, Хамза, Эд-Дивания, Сук-эш-Шуюх, Эль-Хурайба, Эш-Шатра, Ушбайя, Абу-Сухайр, Эс-Сальман, Ухайдир, Эль-Азизия, Калъат-Сикар, Эль-Амгар, Эль-Хай, Карбала, Хилла, Эль-Мусайиб, Макар-ан-Наам, Маймуна, Эль-Убайид, Эль-Хаббария, Эт-Тактакана, Аръар, Афак, Нухайб, Эр-Раххалия, Эн-Наджаф, Эль-Кут, Сафван.
3. Американский разведывательный самолет TR-1 восемь раз нарушал воздушное пространство Республики Ирак в южном районе, пролетая со скоростью 600 км/ч на высоте 20 000 м, после чего покидал этот район, следуя в направлении Кувейта.
4. 29 сентября 1997 года в 10 ч. 05 м. два американских вертолета, вторгшихся в воздушное пространство Ирака со стороны Кувейта, пролетели над Мина-эль-Бакром.
5. 30 сентября 1997 года в 08 ч. 20 м. вертолет, взлетевший с борта американского фрегата "Ренц" (№ 46), пролетел над Мина-эль-Бакром.
6. 30 сентября 1997 года в 17 ч. 00 м. два американских истребителя пролетели над Мина-эль-Бакром.
7. 30 сентября 1997 года в 17 ч. 50 м. вертолет, взлетевший с борта американского фрегата "Ренц" (№ 46), пролетел над Мина-эль-Бакром.
8. 5 октября 1997 года в 11 ч. 58 м. два американских истребителя пролетели над Мина-эль-Бакром.
9. 8 октября 1997 года в 10 ч. 04 м. два американских истребителя пролетели над Мина-эль-Бакром.
